



LINGUA LATINA e LINGUA ITALIANA a CONFRONTO



Tullia discipula **est**



Tullia **è** una scolara



Tullia in scholam cum libris **venit**



Tullia **viene** a scuola con i libri



Discipulae semper bonae **sunt** et magistrae **oboediunt**



Le alunne **sono** sempre brave e **obbediscono** alla maestra



Illa discipularum diligentiam **amat**



Ella **apprezza** la diligenza delle alunne

Confrontando le frasi latine con le italiane possiamo fare alcune prime osservazioni :

A • DISPOSIZIONE delle PAROLE

- in latino **il verbo** è posto quasi sempre **alla fine della frase**
- **alcuni complementi precedono l'elemento della frase** cui si riferiscono anzichè seguirlo come in italiano :



Discipularum diligentiam = la diligenza delle **scolare**

B • CLASSIFICAZIONE delle PAROLE

- come in latino, in italiano ci sono :

| | | |
|-------------------------------|--|--|
| VERBI | ▶ est = è venit = viene sunt = sono | oboediunt = obbediscono amat = insegna |
| NOMI [SOSTANTIVI] | ▶ Tullia = Tullia discipula = alunna scholam = scuola | magistra = maestra libris = libri (con) diligentiam = diligenza discipularum = delle alunne |
| AGGETTIVI | ▶ bonae = diligenti | |
| PRONOMI | ▶ illa = ella | |
| AVVERBI | ▶ semper = sempre | |
| CONGIUNZIONI | ▶ et = e | |
| PREPOSIZIONI | ▶ in = in cum = con | |

- in latino **mancano gli articoli**, sia determinativi sia indeterminativi :

| | |
|---------------|--|
| puella | ▶ la fanciulla una fanciulla fanciulla |
|---------------|--|

- è il contesto [o il senso] della frase a fornire il significato :



Tullia discipula est = Tullia è **un'**alunna
Discipula in schola est = **L'**alunna è a scuola

- non essendoci articoli, **mancano anche le preposizioni articolate** :

| | |
|------------------|--|
| in schola | ▶ a scuola in una scuola nella scuola |
|------------------|--|



C • FUNZIONE delle PAROLE

Anche in latino **sogetto** e **predicato** sono gli elementi fondanti della frase e possono essere affiancati da uno o più **complementi** :



il **predicato** concorda sempre con il **sogetto**



Discipulae [sogg. plurale] legunt [3ª persona plurale] = **Le alunne leggono**
Discipula [sogg. singolare] legit [3ª persona singolare] = **L' alunna legge**

**LE PAROLE LATINE APPARTENGONO
A CATEGORIE GRAMMATICALI O PARTI DEL DISCORSO :**

| INVARIABILI | VARIABILI | FORMATE DA : |
|--|---------------------------------------|---|
| AVVERBIO CONIUGAZIONE PREPOSIZIONE ESCLAMAZIONE | NOME AGGETTIVO PRONOME VERBO | TEMA [discipul-a] |
| | | parte invariabile [contiene il significato] |
| | | DESINENZA [discipul-a] |
| | | parte variabile che indica GENERE NUMERO e FUNZIONE LOGICA |



Bisogna riconoscere a quale parte del discorso appartengono le singole parole per tradurre una frase latina.

**DAL MOMENTO CHE IN LATINO MANCANO L'ARTICOLO
E LE PREPOSIZIONI ARTICOLATE**

**GENERE, NUMERO E FUNZIONE LOGICA
SI RICONOSCONO TRAMITE :**





- la **desinenza** dà sempre informazioni grammaticali, ad esempio genere e numero di un nome, persona e tempo di un verbo :



Alunno [maschile singolare]
Alunni [maschile plurale]

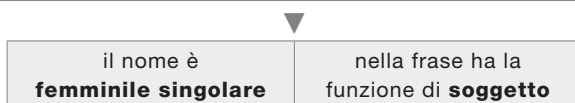
Alunna [femminile singolare]
Alunne [femminile plurale]



- la **desinenza** dà informazioni grammaticali [1, 2] come in italiano ma **anche** informazioni sulla FUNZIONE LOGICA [3]. Infatti indica :
 - 1 la persona o il tempo di un verbo
 - 2 il numero di un nome
 - 3 informazioni di tipo sintattico :



la **desinenza** [uscita] **-a** del nome femminile **discipula** indica che :



- Le **desinenze** di un nome latino sono **molto più numerose** che in italiano ed esprimono diverse FUNZIONI LOGICHE :



Discipula [femminile **singolare** - sogetto] = *L'alunna*
Discipulae [femminile **plurale** - sogetto] = *Le alunne*

- troviamo anche le uscite **-as, -arum** che indicano funzioni logiche diverse da quella del sogetto :



Discipulas [femminile plurale - **complemento oggetto**]
Discipularum [femminile plurale - **complemento di specificazione**]



In latino le **desinenze** di un nome danno informazioni precise sulla sua **funzione logica** :



Discipulae [femminile plurale - **sogetto**]



Discipularum [femminile plurale - **complemento di specificazione**]

Le **desinenze** dei nomi svolgono il compito che in italiano compete alle PREPOSIZIONI, ovvero indicano anche la **relazione logica** che si crea tra le parole :



Discipularum diligentiam
La diligenza delle alunne - **complemento di specificazione**

Le diverse forme che il nome può assumere a seconda della sua funzione logica si chiamano **CASI**. L'**insieme ordinato dei CASI** costituisce la **DECLINAZIONE**.



DECLINAZIONI

ELEMENTI delle DECLINAZIONI

NUMERO

Come in italiano, il latino ha **2 NUMERI** : **SINGOLARE** e **PLURALE**.

GENERE

Il latino ha **3 GENERI** : **MASCHILE**, **FEMMINILE** e **NEUTRO**.

Il genere è indicato sul vocabolario accanto al nome [sostantivo m., f., n.].

CASI

È la forma che **nome**, **aggettivo** e **pronome** assumono secondo la funzione che hanno nella frase :



i **CASI DELLA DECLINAZIONE LATINA SONO 6** :

- | | | | |
|----------|-------------------|---|--|
| 1 | NOMINATIVO | → | <ul style="list-style-type: none"> • soggetto • nome del predicato • complemento predicativo del soggetto |
| 2 | GENITIVO | → | • complemento di specificazione |
| 3 | DATIVO | → | • complemento di termine |
| 4 | ACCUSATIVO | → | <ul style="list-style-type: none"> • complemento oggetto • complemento predicativo dell'oggetto |
| 5 | VOCATIVO | → | • complemento di vocazione |
| 6 | ABLATIVO | → | diversi complementi : • mezzo • causa • compagnia • modo • agente ... |



NOMINATIVO, **ACCUSATIVO** e **VOCATIVO** sono detti **CASI DIRETTI** perché legati al verbo senza alcuna preposizione; **GENITIVO**, **DATIVO** e **ABLATIVO** sono detti **CASI INDIRETTI** o **OBLIQUI**.

DECLINAZIONI

IN LATINO **LE DECLINAZIONI SONO 5**

Per capire a quale declinazione appartiene un nome, si deve osservare la **desinenza del GENITIVO singolare**, diversa in ogni declinazione.

Il **vocabolario** presenta sempre il **NOMINATIVO** e il **GENITIVO singolare** di un nome :

| | DECLINAZIONE | DESINENZA del <i>GENITIVO</i> singolare |
|---------|----------------------|--|
| PRIMA | 1^a | -AE |
| SECONDA | 2^a | -I |
| TERZA | 3^a | -IS |
| QUARTA | 4^a | -US |
| QUINTA | 5^a | -EI |

| | | |
|----------------------|------------|------------------|
| 1^a | rosa | rosae |
| 2^a | discipulus | discipuli |
| 3^a | mons | montis |
| 4^a | portus | portus |
| 5^a | dies | diei |

Per declinare un nome si trova la sua **radice** togliendo la **desinenza** del *GENITIVO* singolare e vi si aggiungono le **desinenze** dei singoli **casi**.

COME DECLINARE un NOME

